31994D0277

L 123/1 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 17.5.1994.

PADOMES LĒMUMS

(1993. gada 20. decembris)

par atsevišķu līgumu un protokolu pagaidu piemērošanu starp Eiropas Ekonomisko kopienu un atsevišķām trešajām valstīm attiecībā uz tekstilizstrādājumu tirdzniecību (Albāniju, Armēniju, Azerbaidžānu, Baltkrieviju, Bulgāriju, Čehijas Republiku, Gruziju, Kazahstānu, Kirgizstānu, Latviju, Lietuvu, Moldovu, Mongoliju, Rumāniju, Krievijas Federāciju, Slovākijas Republiku, Slovēniju, Tadžikistānu, Turkmenistānu, Ukrainu, Uzbekistānu)

(94/277/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 113. pantu saistībā ar tā 228. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Komisija Kopienas vārdā ir risinājusi sarunas ar Albāniju, Armēniju, Azerbaidžānu, Baltkrieviju, Gruziju, Kazahstānu, Kirgizstānu, Latviju, Lietuvu, Moldovu, Mongoliju, Krievijas Federāciju, Tadžikistānu, Turkmenistānu, Ukrainu, Uzbekistānu par tekstilizstrādājumu tirdzniecības līgumiem;

tā kā divpusējie līgumi ar Albāniju, Armēniju, Azerbaidžānu, Baltkrieviju, Gruziju, Kazahstānu, Kirgizstānu, Latviju, Lietuvu, Moldovu, Mongoliju, Krievijas Federāciju, Tadžikistānu, Turkmenistānu, Ukrainu, Uzbekistānu par tekstilizstrādājumu tirdzniecību no 1993. gada 1. janvāra būtu jāpiemēro kā pagaidu līgumi līdz to noslēgšanai vajadzīgo procedūru pabeigšanai, pastāvot atbilstošai pagaidu piemērošanai no partnervalstu puses;

tā kā Komisija Kopienas vārdā ir risinājusi sarunas ar Slovēniju par divpusējo tekstilizstrādājumu tirdzniecības līgumu;

tā kā divpusējais līgums par tekstilizstrādājumu tirdzniecību ar Slovēniju būtu no 1993. gada 1. janvāra būtu jāpiemēro kā pagaidu līgums līdz tā noslēgšanai vajadzīgo procedūru pabeigšanai, pastāvot atbilstošai pagaidu piemērošanai no Slovēnijas puses;

tā kā Komisija Kopienas vārdā ir risinājusi sarunas par Eiropas līgumu par tekstilizstrādājumu tirdzniecību papildu protokoliem ar Bulgārijas Republiku, Čehijas Republiku, Slovākijas Republiku un Rumāniju;

tā kā Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību ar Čehijas un Slovākijas Federālo Republiku papildu protokoli, pirmkārt, starp Kopienu un Čehijas Republiku un, otrkārt, starp Kopienu un Slovākijas Republiku būtu no 1993. gada 1. janvāra jāpiemēro kā pagaidu līgumi līdz to noslēgšanai vajadzīgo procedūru pabeigšanai, pastāvot atbilstošai pagaidu piemērošanai no partnervalstu puses;

tā kā Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību ar Rumāniju papildu protokols būtu no 1993. gada 1. maija jāpiemēro kā pagaidu protokols līdz tā noslēgšanai vajadzīgo procedūru pabeigšanai, pastāvot atbilstošai pagaidu piemērošanai no partnervalsts puses;

tā kā Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību ar Bulgārijas Republiku papildu protokols būtu jāpiemēro kā pagaidu protokols no datuma, kad stājas spēkā 1993. gada 8. martā parakstītais Pagaidu līgums starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Bulgārijas Republiku, līdz tā noslēgšanai vajadzīgo procedūru pabeigšanai, pastāvot atbilstošai pagaidu piemērošanai no partnervalsts puses,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Divpusējie līgumi par tekstilizstrādājumu tirdzniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu no vienas puses un Albāniju, Armēniju, Azerbaidžānu, Baltkrieviju, Gruziju, Kazahstānu, Kirgizstānu, Latviju, Lietuvu, Moldovu, Mongoliju, Krievijas Federāciju, Tadžikistānu, Turkmenistānu, Ukrainu un Uzbekistānu attiecīgi no otras puses tiek no 1993. gada 1. janvāra piemēroti kā pagaidu līgumi līdz to oficiālai noslēgšanai, ja tos atbilstoši piemēro partnervalstis.

Divpusējais līgums par tekstilizstrādājumu tirdzniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Slovēnijas Republiku tiek no 1993. gada 1. septembra piemērots kā pagaidu līgums līdz tā oficiālai noslēgšanai, ja to atbilstoši piemēro Slovēnijas Republika.

Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Čehijas un Slovākijas Federālo Republiku papildu protokoli, pirmkārt, starp Kopienu un Čehijas Republiku un, otrkārt, starp Kopienu un Slovākijas Republiku tiek no 1993. gada 1. janvāra piemēroti kā pagaidu protokoli līdz to oficiālai noslēgšanai, ja tos atbilstoši piemēro partnervalstis.

Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Rumāniju papildu protokols tiek no 1993. gada 1. maija piemērots kā pagaidu protokols līdz tā oficiālai noslēgšanai, ja to atbilstoši piemēro Rumānija.

Eiropas līguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Bulgārijas Republiku papildu protokols tiek piemērots kā pagaidu līgums no datuma, kad stājas spēkā 1993. gada 8. martā parakstītais Pagaidu līgums starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Bulgārijas Republiku, līdz tā oficiālai noslēgšanai, ja to atbilstoši piemēro Bulgārija.

2. pants

Šim lēmumam tiek pievienoti parafēto līgumu un protokolu teksti.

Briselē, 1993. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

W. CLAES